

# 1 PEDRO

## *Pedro queédih ã túyat tútat*

<sup>1</sup> Weém, Pedro, Jesucristo ãih doonádih naáwát tútúni jumna, yeéb Jesúíhwā biíh baácna jweí peétnitdih wā daác wahna caá. Ponto baácna, Galacia baácna, Capadocia baácna, Asia baácna, Bitinia baácna jweí béjnitji ñi jumna caá.\*

<sup>2</sup> Jon jãtih ãihwā ñi jummat pínah niijná, jwí íp Dios ã náahat pahjeh yeebdíh át ñíoip taga. Páant ã ñíonit ñi jumuchah, Túini Espíritu ã teo wáacatjĩh túiniboodíh tút nuumná caá ñi chãjap. Jesucristodih ñi túi jepahat pínah, ãih meépjĩh ñi yéejatdih chocnit pah ñi jummat pínahbət niijná, Dios yeebdíh át ñíoip taga. Dios bádí oinit, yeebdíh ã teo wáaca naáh, ñi túi jummat pínah niijná.

## *Túí wēi pãinit jwí jummat*

<sup>3</sup> Jwí Maáh Jesucristo ípdih búdí jwí wēi naóh jĩh. Caanjéh tigaá jwiítidih jĩgah en teo wáacnit, Jesucristo wunnijidih át jwúub boanap tajĩ, jáap cãac jumnit panihnit jwí jummat pínah niijná. Pãnih jumnit, jwĩih bácah ã wunuchah yahna, jwĩih caolih Diosjeéh ã pehbhoó páantjeh ã jumbipna caá. Pãnihatdih jéihnit, jwí wēi pãina caá.\*

<sup>4</sup> Caán túyupboó jumna, jwí jwúub wuncan níit, buca. Dios túini yoobát ã jummatdih ennit, caandíh bainí jwí wēican níit. Caanná jwí juibínachah, túini ã wúhat pínahdih ã bíboh pãina caá.

---

\* **1:1** Stg 1.1      \* **1:3** Jn 3.3-7; Ro 6.4-13; 1P 1.22

<sup>5</sup> Caán péeni yeó jáapdihjeh Dios jwiít dih ã túut nuúm péabipna caá. Páant ã túut nuúm péaat túut niijná, caandíh jwí túi jenah joyóchah, ã wēpatjīh iiguípna jwí bejat déejidih ã túi wapna caá.

<sup>6</sup> Páant ã wapatdih jéihnit, daocánni yeó jáapna yeejép yapna yuhna, ñi túi wēina caá.

<sup>7</sup> Oro yoobát ã jummatdih jéihíhna, cãacwã caandíh ĩ pũúb enna caá. Obohjeéhtih, oro búdí jíib jumna yuhna, ã buudbípna caá. Jesús dih jwí túi jenah joyátboó oro ã jíib jummat chah ã jíib jumna caá. Yoobóp dih Jesucristodih túi jenah joiná, dedé yeejép yapna yuhna, caandíh jwí cádahcan níit. Jwí túi jenah joí cádahcah, Jesucristo jwúb dei jũóh nit, búdí wēina, “Ma túi chãjna beé”, jwiít dih ã niijbípna caá.

<sup>8</sup> Caán Jesucristo nin baácboó ã jum jwuhuchah, yeéb caandíh encannitji yuhna, ñi oina caá. Buubut caandíh encan yuhna, túi jenah joinít, bainí ñi wēican caá.\*

<sup>9</sup> Páni h túi jenah joinít ñi jumuchah, iiguípna ñi bejat déejidih Dios yeebdíh ã túi ubna caá.

<sup>10</sup> Dios cãacwã dih oinit, ĩ yéejat jíib iiguípna bejat déedih ã túi ubat pínah dih jon jãt ih Dios naáwát dih naóh yapanitji ĩt daacáp wut yah jĩ. Páni h daácna yuhna, queétjeh caandíh ĩt beh joicáp wut jĩ. Páni h beh joicán, búdí jéihíhna, queétjeh ĩt míic uúbh joyóp wut jĩ.

<sup>11</sup> Cristo yeejép ã yapat pínah, boo pãd jũóh nit, ã maáh waadát pínah dih but Túini Espíritu queédih ãt jéihyanap wut jĩ. Páant ã jéihyanachah, “¿Déból ih tigaá Cristo ã jũóh bi? ¿Páant ã jũúwúchah, ded

---

\* 1:8 Jn 20.29

panihat tigaá ã jumbi? ¿Ded pah tigaá caandih jwĩ beh enbi?” ĩpĩ niĩj míc ʘbħ joyóp wut jĩ.

<sup>12</sup> Pánihna, Túini Espíritu queétdih naóhna, ĩih pínah nihcan, bʘ lása moónih pínah ã jumatdih át jéihyanap wut jĩ. Páant ĩ joiníji túini doonádihjeh Túini Espíritu ã wēpatjĩh yeebdih bita ĩt naáwáp wut jĩ. Caán doonádih Dioih ángelwābat búdí ĩ jéihhna caá.

*Ded pah jwĩt Jesúhwā jwĩ jumat*

<sup>13</sup> Dios jwiĩtdih nihat ã túi chājatdih náhninit, túi jenah joinít ñi jʘmʘú. Yeejép chājat jenah joyát dih páantjeh jumah bojnit, Jesucristo ã jwáub dei jūóhnt, jwiĩtdih ájeéh ã ʘb bejat pínahdih ñi túi wēi páñaá.

<sup>14</sup> Jesúih doonádih joi jwúhcan, ñi náahat pahjeh ñit chājap taga. Obohjeéhtih, bʘ caandih jéihna, ñi jwíih jumatji pah ñi chājca bojoó. Dios weh jʘmna, caandih túi jepahnit ñi jʘmʘú.

<sup>15</sup> Pánih jʘmna, yeebdih ñíoni Dios túini yoobát ã jumat pah, yeebbát ñi túi chājaá.

<sup>16</sup> Jon jātih Dios naáwátdih naóh yapani nin pah át niĩj daacáp tajĩ: “Weém caá yéejat wihcanni. Páant wā jumat pah, yeebbát yéejat wihcannit ñi jʘmʘú”, Dios ã niijná caá, át niĩj daacáp tajĩ.\*

<sup>17</sup> Diosdih ʘbħhna, “Paá”, ñi niijní, nihat cāacwā ded pah ĩ chājatdih ã enna caá. Páant ã enatdih jéihnit, nin baácboó táoh jibnit dée ñi jʘm jwʘhʘchah, tíic jenah joinít, ã peéh chājatdih ʘmna, yéej chājcat caá náahap.

<sup>18</sup> Ñi nʘowā ĩ wʘtatji dedé pínah nihcan caá. Queét ĩ wʘtatdih jepahnit ñi jʘmʘchah, Cristo ñi

\* **1:16** Lv 11.44-45; 19.2

yéejat jíib b̄udáát panihnidih át jíib chājap taga. Pánih jíib chājna, platajīh, orojīh yeebdíh át jíib chājcan tagaá. Plata, orobut ā b̄udáh bejbipna caá.

<sup>19</sup> Obohjeéhtih, Cristoboó túini yoobát oveja wūh panihni jumna, wun wūhnit āih meépjīh ñi yéejat jíib b̄udáát dih át jíib chājap taga. Caandíh ñi túi jéihna caá.

<sup>20</sup> Nin baácdih ā chājat pínah jātih, Diosboó Cristo ded pah ā yapat pínahdih átát jenah joyóp wut jī. Páant ā jenah joiníji Cristodih ā wahachah, yeebdíh teo wáacat túut niijná, b̄u át cāac jumap tajī.

<sup>21</sup> Pánihna, Cristo ā teo wáacatjīh Diosdih jepahnit ñi jumna caá. Cristo wunnijidih jwūb boonanit, ā pebhboó ub pūh laab béjnit, ājeéh biíc dih wutni pínah Dios maáh át waadánap taga. Pánihatdih jéihnit, Diosdih túi jenah joinít, jwūb boonanit, ā pebhna yeebdíhbut ā ub bejat pínahdih ñi jéihna caá. Caandíh jéihnit, ñi wēi pāina caá.

<sup>22</sup> Jesucristoíh túini doonádih jepahnit, yéej chājatdih ñit cádahjip taga. Pánih cádahnit, biíc weh pah Jesúíhwādih ñi túi míc oina caá. Pánihna, “Meemdíh wā oina caá”, niijnít, queétdih ñi túi teo wáacá.

<sup>23</sup> Yeéb jáap cāac jumnit panihnit Dios weh ñi jumna caá. Jwī mána ī cāac jumap túttimah, ĩpī wunna caá. Obohjeéhtih, Dios weh jwī jumuchah, caan pánihcan caá. Dios naáwát báadhni panihni jumna, caandíh jepahnitdih ā túi túut n̄umná caá. Caán naáwát páantjeh ā jumbipna caá.\*

<sup>24</sup> Jon jātih Dios naáwát dih naóh yapani nin pah

---

\* 1:23 Jn 3.3-7; Stg 1.18; 1P 1.3

ãt niíj daacáp tajĩ:

“Yílíp ã diib téh wunat pah muntih, cãacwãbwt ïpĩ wunna caá. Ded cháa, táini jumna yuhna, maátcanjeh jum jwuhnit, ã yúug jéenna caá. Caan pánihni cãacwã wēpnit jumna yuhna, maátcanjeh jum jwuhnit, ïpĩ wunna caá.

<sup>25</sup> Obohjeéhtih, Dios naáwátboó ã buudcán niít”, ãt niíj daacáp tajĩ. *(Is 40.6-8)*

Caanjéh tigaá yeebdíh ĩ naóhniĵi táini dooná.

## 2

<sup>1</sup> Pánihna, buu Dios weh jumnit, nihát ñi yéej chãjatdih ñi cádah beedánaá. Ñi yeeatdih, “Weém chah táini caá”, ñi niíj jenah joyátđih, bií déedih en ñinahnit ñi íjatdih, bitadih oboh ñi dooná jummatđihbwt ñi cádahaá.

<sup>2</sup> Pánih cádahnit, Dios naáwátđih jéihíhna, caandíh búdí ñi bidíí. Túuh jwuhni wébít jōóh mac búdí ãpĩ bidna caá. Pánih táí nomnit, ã táí behna caá. Caan pánihat pah jwiítbwt Dios naáwátđih búdí bidnit, táí jenah joinít, ã táí behat pah jwiítbwt jwĩ táí behna caá.

<sup>3</sup> Pánihna, yeebdíh wã naóhna caá: Dios ã oyatđih jéihnit jumna, ã naáwátđih táí náhninit, ñi táí jepahaá.\*

*Cristo choójboó wēp teoni jee dáh panihni ã jummat*

<sup>4</sup> Cristo choójboó wēp teoni jee dáh panihni ã jumna caá. Múú teonit caán jee dáhđih ĩ náahcat pah, cãacwã caandíh ĩ náahcah yuhna, Diosboó caandíh wēi ennit, ãt ñíwip wwt jĩ. Pánihni ã jumuchah, caandíh ñi táí jenah joyoó.

---

\* **2:3** Sal 34.8

<sup>5</sup> Yeebbát m̄udíh ì ch̄jat pínah jee dáhna panihnit ñi j̄mna caá. Páant ñi j̄m̄chah, Dios yeebjíh d̄uj p̄p aabánit, áih m̄u pánihni ã ch̄jna caá, Túini Espíritu ã j̄mat pínah niijná. Yeéb Dioíh m̄úboó teonit áih sacerdotewã panihnitbut ñi j̄mna caá. Pánih j̄m̄nit, Jesucristo ã teo wáacatjíh c̄acwãdih úbh̄nit pínah, Diosdih w̄i naóh̄nit pínahbut ñi j̄mna caá. Páant ñi ch̄jachah ennit, “Ñi túi ch̄jna caá”, Dios ã niijná caá.

<sup>6</sup> Jon j̄atih Dios naáwát̄dih naóh yapani nin pah át niúj daacáp tají:

“Weém Jerusalén t̄tchiboó m̄u pánihni wã ch̄jna caá. Yoobóp̄dih j̄m̄ni jeé, m̄ú choójboó w̄p̄ teoni panihnidih ñionit, wã jwejna caá. Caandíh búdí wã w̄i enna caá. Ded caandíh túi jenah joiní ã jepahatdih ã j̄gahcan niít’, Dios ã niijná caá”, át niúj daacáp tají. *(Is 28.16)*

<sup>7</sup> Yeéb Cristodih túi jenah joinít, caandíh ñi w̄i enna caá. Obohjeéhtih, jepahcannitboó caandíh ì náahcan caá. Páant ì náahcannidih nin pah Davidji át niúj naóh daacáp tají:

“M̄ú ch̄jnitboó ì yoh̄ni jee dáh̄dihjeh w̄ih m̄u pánihnidih ch̄jna, choójboó w̄p̄ teoni panihnidih wã ñíwip be’, Dios ã niijná caá”, át niúj daacáp tají. *(Sal 118.22)*

<sup>8</sup> Isaíasjibut nin pah át niúj daacáp tají:

“Caán c̄acwã ì tóoc b̄ugát jee dáh panihni ã j̄mbipna caá”, át niúj daacáp tají. *(Is 8.14)*  
Páant ì daacát̄ji pah, Dios naáwát̄dih jepahcan, Cristodih c̄acwã ì náahcat jíib, tóoc b̄ugnít panihnit ì j̄mna caá. Jon j̄atih Dios “Páant ã yapbipna

caá”, ã niij jenah joyátji biíc yoobó, Cristodih ï náahcap be.

<sup>9</sup> Obohjeéhtih, yeébbóó Dios ã ñíonit jumna, ãihwājeh ñi jumna caá.\* Pánih jumna, maáhdih teo wūhñit sacerdotewā panihñit bitadīh uúbhñit caá. Diosdihjeh teo wūhñit yéejat cádahñit ñi jumna caá. Pánihat pínahdih yeebdīh át ñíwip wut jī, ã táí chājatdih ñi wēi naáwát pínah niijná.\* Pánihna, “Dios weemdīh dápúát panihpant ab bacanit, baabát panhipboó ã jwejep be”,\* ñi niij wēi naóhna caá.

<sup>10</sup> Jon jātih oboh jumñit ñit jumjip taga. Būū ãihwā ñi jumna caá. Jon jātih Dios yeebdīh át jīgah en teo wáaquíhichah yuhna, ñit jéihcap tajī. Obohjeéhtih, būū ã jīgah en teo wáacatdih jéihñit, caandīh ñit jepahap taga.\*

### *Tái chājat*

<sup>11</sup> Wā oinitá, nin baácboó táoh jibñit dée jwī jum jwuhna caá. Dios pebhboó caá jwī yoób jummat pínah yoobát pohba. Páant jwī jumuchah, nin pah yeebdīh wā wutna caá: Yeejép ñi chājat jenah joyátidih ñi chājca bojoó. Pánih jenah joinít, ñíih caolihdih ñita yéja taga.\*

<sup>12</sup> Yeéb Diosdih jéihcannit cātīh jumna, táinijeh ñi jumúú. Páant ñi jumuchah ennit, “Queét yeejép chājñit caá”, būū niijnítji yuhna, Jesús ã jwúub dei jūóhni yeó jápdih Diosdih ï wēi naóhbipna caá.

### *Maátadih jepahat*

\* **2:9** Ex 19.5-6; Dt 4.20; 7.6; 14.2; Is 43.20; Tit 2.14      \* **2:9** Is 43.21

\* **2:9** Is 9.2      \* **2:10** Os 2.23; Ro 9.25      \* **2:11** Sal 119.19

13-14 Jwĩ Maáh Jesús ã jepahat pah, ñíih baácdih moón ĩ maátadih túi jepahnit ñi jumáá. Chah jumni maáhdih, caán nump jumnit maátadihbat ñi jepahaá. Yeejép chājnitiidih peéh chājat pínah niijná, túi chājnitiidih wēi naáwát pínahdihbat niijná, queétdih ĩ Maáh át wahap taga. Pánihna, Jesúihwā jumna yuhna, queétdih ñi jepahcah, bita yeebdíh enniti, jwĩ maáh Jesúidih yeejép ĩ niijbípna caá.

15 Túi chājniti, ñi maátadih ñi jepahachah, túi jenah joicánnitboó “Queét yeejép chājniti caá”, niijíhna yuhna, ĩ jéih niijcán niít. Páant ñi chājatdih Dios yeebdíh ã náah yacna caá.

16 Obohjeéhtih, biquína jwĩ cātíh jumnit “Weemdíh wutni wihcan caá”, niij jenah joinít, yeejép ĩta chājíh taga. Yeébbó Diosdih teo wāhniit jumna, ã náahat pah ñi túi chājaá.

17 Pánih āihwā jumna, bitadih “Caanbát Dios ã chājni mun tigaá”, niij jenah joinít, queétdih ñi túi chājaá. Bita Jesúihwādihbat túi oinít, Diosdih úumniti, caandíh ñi túi jepahaá. Ñíih baácdih moón ĩ maáhdihbat ñi túi jepahaá.

### *Teo wāhniit ded pah ĩ jumati*

18 Bũũ yeéb teo wāhniitdih bainí wā naáwát túut caá. Ñi maáta túi chājnitiidih, jūihniitdihbat biíc yoobó ñi túi jepahaá.

19 Yeéb yeejép ñi chājcah yuhna, ñi maáh ã peéh chājachah, Dios ñijeéh ã jumatiidih jenah joinít, íjcah, Dios yeebdíh ã wēi enbípna caá.

20 Obohjeéhtih, yeéb yeejép ñi chājat jíib ñi maáh ã puñuchah, ñi íjcah yuhna, Dios yeebdíh ã wēi naóhcan niít. Ma yéejat jíibjeh caá. Obohjeéhtih, ñi

túi chājachah yuhna, yeebdíh ã puñuchah, ñi íjcah, Dios yeebdíh ã wēi naóhbična caá.

<sup>21</sup> Pánihnit pínahdih Dios yeebdíh át ñíwip taga. Cristoboó yéej chājcan yuhna, yeejép yapnit, jwiít dih ã wun wūhup jī. Páant yeejép ã yapatjidih náhninit, yeebbát yeejép yapna yuhna, ñi íjca bojóó.

<sup>22</sup> “Caán Cristo yeejép chājcan, ã yeecap jī”, Isaías át níj daacáp tajī.\*

<sup>23</sup> Cāacwā caandíh ĩ jūihñuchah yuhna, ã jūih jwūbacap jī. Ā tubana yuhna, “Yeejép ĩ yapa naáh”, át níjcáp wut jī. Obohjeéhtih, “Wā ĩp yoobóp dih chājni weemdíh, queédihbut ã náahat pah ã chāja naáh”, át níj jenah joyóp tajī.\*

<sup>24</sup> Caanjéh jwī yéejat jíib cruzboó ã wun wūhup jī, jwī yéej chājat dih cádahnit, táiniboodíh jwī chājat pínah níj ná. Āih yahwítjīh jwiít dih át boonanap tajī.\*

<sup>25</sup> Déhenit ovejawā panihnit yeéb iiguípna bejna ñi chājap yuh be. Obohjeéhtih, BHH Cristo ovejawādih en daoní panihnidih ñit jwūub jūóh tagaá, yeebdíh ã túi wapat pínah níj ná.\*

### 3

#### *Áa jumnit ded pah ĩ jummat*

<sup>1-2</sup> BHH áa jumnit yaadá, yeebdíhbut bainí wā naáwát túut caá. Ñi weha mána yeebdíh ĩ wutuchah, jípónih níjcánjeh, ñi túi jepahaá.\* Biquína ñi weha mána Jesucristodih jepah

\* 2:22 Is 53.9

\* 2:23 Is 53.7

\* 2:24 Is 53.5

\* 2:25 Is 53.6

\* 3:1-2 Ef 5.22; Col 3.18

jwəhcannit, äih doonádih ñi naáwáchah, joíhcanjeh, molít ĩ nem teona caá. Páant ĩ nem tewechah ennit, yeéboó jwúub naóhcanjeh, táinijeh queétdih ñi jepahaá. Táinijeh ñi juməchah ennit, ñi jwúub naóhcah yuhna, queétboó Jesucristodih ĩta jepah tagaá.

<sup>3</sup> Chah ñi tái jíghat pínah niijná, bádí ñi míc jenah joicá bojoó. “¿Ded pah wā tái jíghobi? ¿Ded pah waó yoócdihbut wā tái yugh ámoh tajbi? ¿Bádí jíib jumni tái iigní tōpnadih, bádí jíib jumni yéguehdihbut ded pah wā duobi?” ñi niij jenah joicá bojoó.\*

<sup>4</sup> Obohjeéhtih, Dios ā weh yatá jumna, ñíih caolih ā tái jumat pínahdih ñi tái jenah joyoó. Jūihcan, tūbit wətcən, táinijeh ñi jumúú. Páant ñi juməchah, Dios yeebdíh bádí ā wēi enbipna caá.

<sup>5</sup> Jon jātih moón yaádh Diosdih tái jenah joiná, ĩ weha mánadih jepahnit, tái jíghnit panihnit ĩt juməp wət jĭ.

<sup>6</sup> Jwĭ éet Saraji mijeeh bóo Abrahamdih “Maá”, niijnít, caandíh mipĭ tái jepahap wət jĭ. Pánihna, yeebbát tái chājnit, úumcanjeh, mi weh yatá panihnit ñi jumna caá.\*

<sup>7</sup> Bəu áa jumnit neonádih jwəh bainí wā naáwát túut caá. Yeéboó ñi weha mána yaáhdih bádí oina, táinijeh ñi chājaá, ĩ tái jumat pínah niijná. Queét yaádhboó nump wēpnit ĩ juməchah jéihnit, queétdih ñi tái en dawaá. Queét yaádhbut jenah joinít ĩ juməchah jéihnit, ded pah ñi chājat pínahdih ñi míc wéhenaá. Dios yeéb chénat pahdih oinit, āt ñíoqip taga, äihwā ñi jumat pínah niijná. Pánih jumnit,

\* **3:3** 1Ti 2.9 \* **3:6** Gn 18.12

Diosdih ñi ʉ́búchah, jāhat panihat wihcah, ā túi jepahbipna caá.\*

*Jesúh wã ded pah ï jummat*

<sup>8</sup> BHH yeéb nihatdih bainí wã naáwát túut caá. Biíc dih túi jumnit, ded jġahnidih ennit, biíc yoobó jġahnit, caandih ñi teo wáacá. Yeéb biíc weh panihnít jumna, míic oinit, ñi míic túi chãjaá. Oboh jumni pah ñi jumhá.

<sup>9</sup> Ded yeebdíh yeejép ā chãjachah yuhna, yeejép ñi chãj jwúbaca bojoó. Ded yeebdíh yeejép ā niijíchah yuhna, biíc yoobó niij jwúbacanjuh, “Dios meemdíh ā túi chãja naáh”, caandih ñi niijí. Páant ñi chãjat pínahdih Dios yeebdíh át ñíwip taga, yeebdíhbut ā túi chãjat pínah niijná.

<sup>10</sup> Jon jātih Dios naáwátdih naóh yapani nin pah át niij daacáp tajġ:

“Ded túi wēi jumíhni, yeejép wéhecan, ā yee naóhca bojo naáh.

<sup>11</sup> Yeejép chãjatdih cádahnit, táiniboodíh ā chãja naáh. Bitajeéh biíc dih túi jumíhna, jũihcanjuh, queédih ā túi oyo naáh.

<sup>12</sup> Pánih chãjnitdih Dios wēi enna, ĩ ʉ́búchah, ā túi jepahna caá. Obohjeéhtih, yeejép chãjnitdih ā eníhcan caá”, át niij daacáp tajġ. (*Sal 34.12-16*)

<sup>13</sup> Páant ñi túi chãjíchah, bita yeebdíh yeejép ĩ chãjcan níit.

<sup>14</sup> Obohjeéhtih, ñi túi chãjat jũib, biquí láana yeebdíh yeejép ĩ chãjbipna caá. Páant ĩ chãjatdih ennit, Diosboó yeebdíh ā túi chãjbipna caá. Pánihna,

---

\* **3:7** Ef 5.25; Col 3.19

det yeebdíh yeejép chājnitdih búdí jenah joicánjeh, ñi úumca bojóó.\*

15 “Cristo wā Maáh caá”, niíj jenah joinít, caandíhjih ñi weñeé. Bitaboó “¿Ded pah chāj tigaá Dios pebhboó wā bejbi?” yeebdíh ñi niíj úubh joyát pínah jātih, queétdih túi jepahat túut niijná, Dios naáwát dih túi míc bohé pāinit ñi jumúú.\*

16 Páant ñi úubh joyóchah, queétdih oinit, táinijeh ñi jepahaá. Pánih jepahna, ñi naáwát pahjeh biíc yoobó ñi túi chājaá. Páant ñi chājachah yuhna, bitaboó yeebdíh oboh yeenit, “Cristoihwā ñi túi chājachah yuhna, yeejép wā wéhenap be”, niíj jenah joinít, ñi tíicbipna caá.

17 Ñi túi chājat jíib, yeejép yapna yuhna, “Dios páant ã náahachah, ã túimi nacaá”, ñi niíj jenah joyoó. Obohjeéhtih, yeejép ñi chājatji jíib yeejép ñi yapachah, “Wā yéejat jíibjeh tigaá”, niíj jenah joyát caá náahap.

18 Jwī túi chājachah yuhna, yeejép jwī yapachah, Cristo biíc yoobó ã yapatjidih jenah joyát caá náahap. Caánboó dedé ã yéej chājcap jī. Pánih yéej chājcan yuhna, jwī yéejat jíib biíc láajeh ã wun wūhup jī, Diosjeéh jwī túi jummat pínah niijná. Cāacwā caandíh ñi mao yohochah yuhna, Túini Espírituboó caandíh át booanap tajī.

19-20 Cristoíh bácah ñi yohopji íitboó ã laj jwuhuchah, áih caolihboó Noéji jum láa chíic wunnitji íih caolih chéonit panihnit ñi jumapna át juibínap wut jī. Caanná juibínit, ded pah ã chājatjidih queétdih át naáwáp wut jī. Ñi báadh jwuhuchah, Noéjiboó ñi yéej chājatdih queétdih

\* 3:14 Mt 5.10 \* 3:15 Is 8.12-13

ãtîh cádahat túutap wut yuh jî. Noéwã búdí jãáj chódîh î chãjat pónîh, ã naóhnitji î jepahat pínahdîh Diosboó maatápdîh pãina ãtîh chãjap wut yuh jî. Obohjeéhtîh, ît jepahcap wut jî. Pánîhna, pobyit ã jũúwúchah, Noéwã î chîíc wuncat pínah niijná, Dios queétdîhjeh jãáj chóona ãt waadát túutap wut jî. Queét ocho cáacwãbitdîhjeh ãt túi ubap wut jî.\*

<sup>21</sup> Caandîh náhnînit, Jesucristodîh túi jenah joinít, jwî daabáátdîhbut jwî jenah joiná caá. Noéwã î chîíc wunat déejidîh Dios caán jãáj chóojîh queétdîh ãt túi ubap wut jî. Pánîhat dée pah, jwiit iiguipna jwî bejat déejidîh Dios Jesucristo ã wun wúhatjîh jwiítîh ã túi ubna caá. Jwiítîh î daabánachah, jwîih bácahdîh queí chocat panîhni, jwî yéejatdîh cádahatdîh jwî júutna caá. Jesucristo jwúub boo pud jũóhna, jwîih caolîhdîh ãt boonap wut jî, jwî túi jamat pínah niijná.

<sup>22</sup> Caán Jesucristo ã boo pud jũúwát túttîmah, ã îp pebhboó páuh laáb jubínînit, Dios ã jéihyepmant bóo buwámant chúudnît, nihat ángelwãdîh, nihat nemépwãdîh, nihat nin baácîh moón maatadîhbut ã wutna caá.

## 4

<sup>1</sup> Cristo nin baácboó jam láa, yeejép yapna yuhna, ã îpdîh páantjeh ãt jepahap wut jî. Pánîhna, yeebbút biíc yoobó jenah joinít, wêp ñuhnit panîhnit ñi jamú. Pánîh jenah joiníboó yeejép yapna, ã yéej chãjatdîh ã cádahna caá.

<sup>2</sup> Nin baácboó jam jwuhna, Diosdîh jéihcannît î yéej chãjatdîh î ñinahat pah ñinahcan, Dios ã weñat pínahdîhjeh ã chãjbîpna caá.

\* **3:19-20** Gn 6.1-7.24

3 Cristodih ñi jepahat pínah jãtìh, Diosdih jéihcannit ì chãjat biíc yoobó ñit chãj jwuhup taga. Dedé yeejép chãjihna, ñit chãj jwuhup taga. Babh máihna, míic jãih ñaácnit, búdí íí náah ñit chãj jwuhup taga. Diosdih yap yohna, ñi pãpniboodíh wëinit, yeejép ñit chãj jwuhup taga. Bũũ Cristoíhwã jumna, páant maatápdih ñi chãjatjidih ñi cádaahá.

4 Ñijeéh yeejép chãj pej jumnitjiboó bũũ ìjeéh ñi jwúub yeejép chãjcat enna, “¿Dépanih tigaá jwíjeéh ì jwúub pej jumcan?” ì níj jengah joiná caá. Páant níj jengah joinít, ìjeéh ñi jwúub pej jumcatdih enna, yeebdíh yeejép ì wéhena caá.

5 Dios báadhnitdih wunnitdihbat ñíonit, ded pah ã peéh chãjat pínahdih ã naóhbična caá. Páant ã naóhni yeó jáap queét yeejép chãjnitdih “¿Dépanih tibeé wã wehdih yeejép ma chãj?” Dios ã níj jãihñachah, queétboó ì jéih jepahcan níit.

6 Cãacwã ì wunat pínah jãtìh Dioíh túini doonádih ìt joijíp taga. Pánih joinítji biquína ì jepahcah, bitaboó ìt túi jepahap tají. Pánihna, jepahnitjiboó ìih bácah ã wunachah yuhna, ìih caolíh Diosjeéh ã túi jumna caá.

### *Bitadih ded pah teo wáacat*

7 Péeni yeó jáap ã tóah jũúwátidih náhnina, túi jengah joinít, yéej chãjat jengah joyát ã jũúwáchah, ñi jumah bojoó. Pánih jumnit, Dios ã náahat pah ñi jéih wãbhbična caá.

8 Bitadih ñi túi míic oyat pínahdih yeebdíh búdí wã náah yacna caá. Pánih míic oinit, jwiítidih bita ì yeejép chãjatdih íjcan, quíib bũũdnít, jwí míic teo wáacbična caá.\*

---

\* 4:8 Pr 10.12; 1Co 13.7

9 Pánih míc oinit, bita Jesúíhwã ñíih munná ï jwibínachah, yeejép jenah joicánjeh, queétdih ñi wēi jwāáá.\*

10 Dios yeéb biquínadih ded pah ñi chājat pínahdih át jéihyanap taga. Páant ã jéihyanachah, ã wūhni wēpatjīh bita Jesúíhwādih ñi táí teo wáacá.

11 Ded Dios naáwátdih naóhni Dios ã naáwát tútat pahjeh ã naáwá naáh. Ded bitadih teo wáacni Dios ã wūhni wēpatjīh ã teo wáaca naáh. Páant ñi chājachah ennit, bitaboó “Queét Jesu-cristoíhwã ã wēpatjīh ï míc táí teo wáacna caá”, niij naóhni, Diosdih ï wēi naóhbična caá. “Meém caá chah Maáh. Ma wēpat ã buudcán niit”, Diosdih páantjeh jwī niij wēi naóh jīh. Páant tíí ã jumá nah.

### *Jesúíhwã yeejép ï yapat*

12 Wã oinitá, yeéb Jesúíhwã tabit yeejép yapna, “¿Dépanihna weemdíhjah yeejép ãpī yap?” ñi niij jenah joicá bojoó. Yoobópdih Jesúsdiñ ñi táí jenah joyátdih jútat túat niijná, “Páant ã yapa naáh”, Dios ã niijná caá.

13 Obohjeéhtih, yeejép yapna yuhna, bádí ñi weñeé. “Cristobat tabit yeejép át yapjip taga”, niij jenah joinít, yeebút yeejép yapna, ñi jéih wēibipna caá. Pánih wēinit, Cristo ã yeh iigátjīh ã jwáub dei jūwátdih nihat cáacwã ï enechah, bainí ñi wēican niit.\*

14 Yeéb Cristoíhwã ñi jumát jíib bitaboó yeejép ï deoh naáwáchah yuhna, Diosboó áih Túini Espíritujīh yeebdíh ã teo wáacachah, ñi weñeé.

15 Cáacwādih mao yohnit, numnit, yeejép chājnit, bitaíh tewatdih en naóhniťbat ï jumát

\* 4:9 Ro 12.13 \* 4:13 Ro 8.17; 1P 4.1

jíib yeejép ïpĩ yapna caá. Yeébbóó páant ñi chājca bojoó.

<sup>16</sup> Obohjeéhtih Cristoíhwā ñi jumat jíib yeejép yapna, tíccanjeh, áihwā ñi jumatdih wēina, “Túina caá, Paá”, Diosdih ñi niúj weñeé.

<sup>17</sup> Dios jwiít áihwādih peéh chājna, yeejép ā yapat túutna caá, jwĩ túut nuumát pínah niijná. Jwiít dih jwíih peéh chājna, áihwā jwĩ jumuchah yuhna, ¿ded pah áih doonádih jepahcannit ï yapbi? Queétdih chah yeejép ā peéh chāj bipna caá.

<sup>18</sup> Dios naáwát dih naóh yapaniji nin pah át niúj naóh daacáp tajĩ: “Túí chājnit yeejép ï yapachah yuhna, Dios queétdih ā túí ubbipna caá. Obohjeéhtih, Diosdih náahcan, yeejép chājnitdih búdí ā peéh chājachah, chah yeejép ï yapbipna caá”, át niúj daacáp tajĩ.\*

<sup>19</sup> Pánihatdih jéihnit, Dios ā náahat pah yeejép yapna yuhna, bitadidh túí chājatdih ñi cádahca bojoó. Dios nihat chājni, ā niijátji pah péani ā jumuchah, caán ā teo wáacatdih ñi jenah joí cádahca bojoó.

## 5

### *Jesúíhwādih waóhnit ded pah ï chājat*

<sup>1</sup> Bũ yeéb Jesúíhwādih waóhnitdih bainí wā naóh daacát túut caá. Weembút yeeb páh muntih Jesúíhwādih waóhni wā jumna caá. Cristo yeejép ā yapachah, enniiji wā jumna caá. Pánihna, yeh iigátjĩh ā jwúub dei júúwúchah, ā wēpatdih ennit, búdí jwĩ wēibipna caá.

<sup>2</sup> Dioíhwā ovejawā panihnit ï jumuchah, queétdih ñi túí en daó bohénaá. “Queétdih wā

---

\* 4:18 Pr 11.31

bohéhcah yahna, ï wutuchah, wã bohébična caá”, niíj jengah joicán, “Queédih wã bohéat jíib weemdih búdí ï jíib chãjbipna caá”, ñi niíj jengah joicá bojóó. Obohjeéhtih, Dios ã náahat pah, wëinit, ñi bohénaá.\*

<sup>3</sup> Nihat jéihnit pah nihcan, jãihcan, túinijeh ñi bohénaá. Pánih bohéna, ñi bohéat pah yeebbút biíc yoobó ñi chãjaá, queét yeebdih ï en yacat pínah niijná.

<sup>4</sup> Páant ñi chãjachah, Cristo, ovejawādh en daonít ï Maáh jwáub dei jũóhnit, “Meémboó wíihwādh ma túi bohénap be”, ã niijíchah joinít, búdí jwí wëibipna caá. Ājeéh jwí jumuchah, jwí weñat ã yaicán niít.\*

### *Jesúhwā ded pah ï chãjat*

<sup>5</sup> Yeéb japata Jesúhwā, yeebdih waóhndih ñi túi jepahaá. Yeéb nihatbut “Weém nihat jéihni caá”, niíj jengah joicánjeh, ñi míic túi teo wáacá. Dios naáwátdih naóh yapani nin pah át niíj daacáp tají: “Weemdih dedé jũdhdát wihcan caá”, niijnítdih Dios ã jãhna caá, ï buujácat pínah niijná. Obohjeéhtih, páant niíj jengah joicánnitboodih wëi ennit, ã túi teo wáacna caá”,\* át niíj daacáp tají. (Pr 3.34)

<sup>6</sup> Pánihna, “Dios chah wëpni, nihat jéihnit ã jumuchah, weém oboh jumni caá”, niíj jengah joinít, ded pah Dios ã wutuchah, ñi túi jepahaá. Páant ñi jumuchah, Dios ã ñíoni yeó jáapdh yeebdih maáta pah ã waadábipna caá.\*

<sup>7</sup> Ĥamcanjeh “¿Dedé weemdih ã yapbi?” ñi niíj jengah joicá bojóó. Obohjeéhtih, Diosdh túi jengah

\* 5:2 Jn 21.15-17 \* 5:4 He 13.20 \* 5:5 Stg 4.6 \* 5:6 Mt 23.12; Lc 14.11; 18.14; Stg 4.10

joinít, ñi úumatdih caandíh ñi naáwá. Caánboó yeebdíh oinit, ã táí teo wáacbpna caá.\*

8 Táí jenah joinít ñi jumhá. Jió nuñápdih jeémíhna, ã ñuu ñuún péeat pah, yeebdíh eníhcanni nemépwã ĩ maáh Cristodih ñi cádahat pínah niijná, ã yee naáwát dih ãpĩ jepahat túutna caá.

9 Pánihna, nihat baác dih moón Cristoíhwã yeeb páh yeejép ĩ yapatdih jéihna, nemépwã ĩ maáh ã yeenachah yuhna, Cristodih táí jenah joinít, caandíh ñi cádahca bojoó.

10 Maátcanjeh yeejép ñi yapat túttimah, Diosboó táí oinit, yeebdíh ã teo wáacbpna caá. Caandíh ñi táí jenah joí cádahcat pínah, bita yeebdíh yeejép ĩ chājachah yuhna, ñi táí yap yohat pínahbat niijná, yeebdíh ã teo wáacbpna caá. Yeéb Cristoíhwã biíc weh pah jumna, ãjeéh páantjeh ñi jumat pínah niijná, Dios yeebdíh át ñío jip taga.

11 “Meém caá chah Maáh. Ma wēpat ã buudcán niít”, páantjeh caandíh jwĩ niij wēi naóh jíih. Páant tíí ã jumá nah.

### *Pedro ã péé túyat túutat*

12 Weém, Pedro, caán yeebdíh wã naáwát dih Silvanodih wã daacát túutap be.\* Caán Jesucristodih táí jenah joiní jumna, wã úud panihni caá. Páant niij naóh daác wahnit, yeebdíh wã weñáihna caá. Dios yeebdíh búdí ã oina caá. Pánihna, yeejép yapna yuhna, caandíh ñi cádahca bojoó.

13 Nin Babilonia tátchidih moón Jesúíhwã yeebdíh ĩ túyat túutna caá. Yeebdíh Dios ã ñíwatji

\* 5:7 Sal 55.22; Mt 6.25-34      \* 5:12 Hch 15.22,40

pah muntih, queédihbut át ñíoji tagaá. Wã wũáh panihni Marcosbut yeebdíh ã túyat túutna caá.\*

<sup>14</sup> Jesúíhwãdih biíc weh pah jumna, ã oyatjĩh ñi uúbú. Yeéb nihat Cristoíhwã biíc dih ñi túi jumúú.

Páant bóojeh tigaá wã naáwát.

Pedro

---

\* **5:13** Hch 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Col 4.10; Flm 24

## **Dios ã jáap naáwát tólih New Testament in Cacua**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cacua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cacua

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
34c9543b-57a6-5290-ab7b-4fa15529a7e2